

EN Scanning Mat 12" x 12"
(305 mm x 305 mm)

DE Scan-Matte 12" x 12"
(305 mm x 305 mm)

FR Support de numérisation
12" x 12"
(305 mm x 305 mm)

NL Scanmat 12" x 12"
(305 mm x 305 mm)

EN Precautions

- The scanning mat ensures a stable scanning quality.
- Do not use for cutting.
- Specially designed for scanning materials up to 1 mm in depth for use.
- Remove the blue tape at the head of the mat before using it. <Fig. A>
- Insert the original between the mat and the transparent cover sheet. <Fig. B>
- Insert the mat into the feed slot of the machine in the direction of the mark on the mat.
- For detailed instructions on scanning, refer to the operation manual supplied with the machine.
- Avoid leaving an original on the mat for an extended length of time in order to prevent color from being transferred to the mat.
- If some parts of the scan data are missing or deficient, use a dry cloth to wipe the surface of the white plastic tape at the top of the mat.

DE Sicherheitshinweise

- Die Scan-Matte sorgt für eine stabile Scanqualität.
- Nicht zum Schneiden verwenden.
- Speziell entwickelt zum Scannen von Material mit bis zu 1 mm Gebrauchstiefe.
- Vor der Verwendung der Matte das blaue Band an der Matte oben entfernen. <Abb. A>
- Die Vorlage zwischen Matte und transparentem Deckblatt einfügen. <Abb. B>
- Die Matte mit der auf der Matte markierten Ausrichtung in den Einzugschacht der Maschine einführen.
- Ausführliche Hinweise zum Scannen finden Sie in der mit der Maschine gelieferten Bedienungsanleitung.
- Um ein Abfärben auf die Matte zu verhindern, sollte vermieden werden, eine Vorlage über eine längere Zeit auf der Matte liegenzulassen.
- Wenn Scandaten teilweise fehlen oder fehlerhaft sind, das weiße Kunststoffband oben an der Matte mit einem trockenen Tuch abwischen.

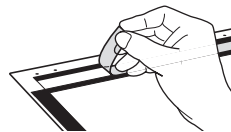
FR Précautions

- Le support de numérisation garantit une qualité de numérisation stable.
- Ne l'utilisez pas pour la découpe.
- Spécialement conçu pour la numérisation de tissus de 1 mm d'épaisseur maximum.
- Retirez la bande bleue sur la partie supérieure du support avant de l'utiliser. <Fig. A>
- Insérez l'original entre le support et la feuille protectrice transparente. <Fig. B>
- Insérez le support dans la fente d'entraînement de la machine dans le sens indiqué.
- Pour des instructions détaillées sur la numérisation, consultez le manuel d'instructions fourni avec la machine.
- Évitez de laisser trop longtemps un original sur le support afin d'éviter toute coloration éventuelle de celui-ci.
- Si certaines parties des données numérisées manquent ou ne sont pas correctes, utilisez un chiffon sec pour essuyer la surface de la bande plastique blanche sur la partie supérieure du support.

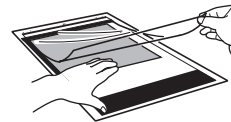
NL Voorzorgsmaatregelen

- De scanmat zorgt dat het scannen stabiel verloopt met het oog op de kwaliteit.
- Gebruik de scanmat niet om te snijden.
- Speciaal ontworpen om materiaal tot 1 mm dikte te scannen voor gebruik.
- Verwijder voor het gebruik de blauwe tape boven aan de mat. <Fig. A>
- Plaats het origineel tussen de mat en het transparante afdekvel. <Fig. B>
- Plaats de mat in de invoersleuf, in de richting van de markering op de mat.
- Uitvoerige instructies over scannen vindt u in de bedieningshandleiding bij de machine.
- Laat nooit een origineel lang op de mat liggen. Dit om te voorkomen dat kleur van het origineel afgeeft op de mat.
- Als delen van de scangegevens ontbreken of niet goed zijn gescand, veeg dan het oppervlak van de witte plastic tape boven aan de mat af.

A



B



IT Supporto Per
Acquisizione 12" x 12"
(305 mm x 305 mm)

ES Tapete de escaneado
de 12" x 12"
(305 mm x 305 mm)

RU Мат для сканирования
12 x 12 дюймов
(305 мм x 305 мм)

JA スキャン用マット 12" x 12"
(305 mm x 305 mm)

IT Attenzione

- Il supporto per acquisizione garantisce una qualità di acquisizione costante.
- Non utilizzare per il taglio.
- Concepito appositamente per l'acquisizione di materiali fino a 1 mm di spessore.
- Rimuovere il nastro blu sul lato superiore del supporto prima di utilizzarlo. <Fig. A>
- Inserire l'originale tra il supporto e la copertina trasparente. <Fig. B>
- Inserire il supporto nell'apertura di trasporto della macchina rispettando la direzione indicata dal riferimento presente sul supporto.
- Per istruzioni dettagliate sull'acquisizione, vedere il manuale d'istruzioni fornito in dotazione con la macchina.
- Evitare di lasciare un originale sul supporto per un periodo di tempo prolungato onde evitare il trasferimento del colore sul supporto.
- Se alcune parti dei dati di acquisizione mancano o risultano assenti, utilizzare un panno asciutto per pulire la superficie del nastro in plastica bianca sul lato superiore del supporto.

ES Precauciones

- El tapete de escaneado garantiza una calidad de escaneado estable.
- No lo utilice para cortar.
- Está especialmente diseñado para escanear materiales de hasta 1 mm de profundidad para su uso.
- Retire la cinta azul de la parte superior del tapete antes de utilizarlo. <Ilust. A>
- Inserte el original entre el tapete y la hoja protectora transparente. <Ilust. B>
- Inserte el tapete en la ranura de alimentación de la máquina siguiendo la dirección indicada en el tapete.
- Para obtener instrucciones detalladas acerca del escaneado, consulte el manual de instrucciones que se entrega con la máquina.
- Procure no dejar los originales en el tapete durante demasiado tiempo, para evitar que el color se transfiera al tapete.
- Si faltan partes de los datos escaneados, o si éstos son defectuosos, utilice un paño seco para limpiar la superficie de la cinta de plástico blanco, en la parte superior del tapete.

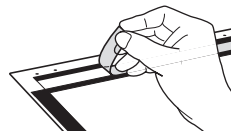
RU Меры предосторожности

- Мат для сканирования гарантирует стабильное качество сканирования.
- Не используйте его для резки.
- Мат специально предназначен для сканирования материалов толщиной до 1 мм.
- Перед началом работы с матом снимите синюю ленту с верхней части мата. <Рис. А>
- Вставьте оригинал между матом и прозрачным защитным листом. <Рис. В>
- Вставьте мат в слот подачи на машине в направлении, указанном отметкой на мате.
- Подробные инструкции по сканированию см. в руководстве пользователя, прилагаемом к машине.
- Старайтесь не оставлять оригинал на мате в течение продолжительного времени, чтобы цвета не отпечатались на мате.
- Если при сканировании какая-либо часть оригинала не сканировалась или сканировалась плохо, протрите сухой тканью поверхность белой пластиковой пластины в верхней части мата.

JA 使用上の注意

- このマットを使用すると、より安定した品質でスキャンすることができます。
- カットに使用しないでください。
- 厚みが1 mm以下の素材に使用してください。
- 青いテープをはがしてから使用してください。<図A>
- 透明シートとマットの間に素材を挟んで使用します。<図B>
- マットに指示されている向きでマットを本体へ挿入してください。
- スキャンの方法は本体の取扱説明書を参照してください。
- 素材の内容がマットに写ることがありますので、素材を長時間入れたままにしないでください。
- スキャンした画像に劣化が見られる場合は、マット上部の白いテープを乾いた布で拭き取ってください。

A



B



XF5413-001